

TORONTÁL

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Az új kormány letette az esküt.

Beograd, jul. 18.

Az új kormány tagjai délelőtt fél 10 órakor jelentek meg a király előtt, akinek kezébe tették le a hivatali esküt. A r-kath. miniszterektől Wagner Vjekoslav beográdi lelkész, a g.-kel. vallásuaktól pedig Paulovity udvari prota vette ki az esküt. A király az eskütelést szertartása után szívélyesen elbeszélgetett a miniszterekkel.

Ezután rövid konferenciára ültek össze a miniszterek, amely után Makszimovity Bózsó belügyminiszter táviratilag intézkedett, hogy Radics Szeptán és társai, akiknek ügyét a király pertörléssel intézte el, azonnal szabadlábra helyeztessenek.

Délután minisztertanács lesz, amelyen a parlament munkarendjét tárgyalják meg. A szkupstina különben már csak a fizeskettetek ügyét fogja letárgyalni és azután nyári szünetire napolják el.

Kinevezték az új kormányt.

Beograd, jul. 18.

A tegnapi nap semmi újat sem hozott a politikai helyzetbe, miután még mindig az új kormány személyi kérdései foglalkoztatták a kedélyeket. A miniszterek kinevezéséről szóló ukázt tegnap még mindig nem írta alá a király, mert amint állítják, a felség nem ír alá fontos rendelkezéseket pénteki napon. Így az új kormány kinevezése ma reggel fog megtörténni, amelynek kombinált névsorát tegnapi számában már közölte a Torontál és amely teljes egészében a következő:

Miniszterelnök: Pasity Nikola.
Igazságügy: Gyurisity Márkó.
Külgyminiszter Ninasity Momcsilo dr.
Belügy: Makszimovity Bózsó.
Pénzügy: dr. Sztojadinovity Milán.
Hadügy: Trifunovity Dusan tábornok.
Építészet: Uzunovity Nikola.
Földmívelés: Miletity Krszta.
Törvényegységesítő: dr. Szrk-sity Milán.
Szociálpolitika: Szimonovity Milán.
Közlekedés: Radojevity Ante.
Közoktatás: Vukicsevity Velja.

A külföld érdeklődik a megegyezés iránt.

Beograd, jul. 18.

A legutóbbi politikai események, a külföld érdeklődését is felkeltették. Több nyugateurópai világlap munkatársát küldötte ki Beogradba, hogy a horvát-szerb kiegyezésről kimerítő és pontos tudósításban számolhasson be. Így többek között ma érkezett Beogradba Caparina tanár, a Corriera dela Sera politi-

Vallásügy: Trifunovity Misa
Egészségügy: Miletity Szlavkó dr.

Agrárreform: Radics Pavle (Radics-párti).

Postaügy: dr. Superina (Radics-párti).

Erdő- és bányaiügy: dr. Nikics (Radics-párti).

Kereskedelem: dr. Krajaec (Radics-párti).

A korban legidősebb miniszter, Gyurisity Márkó tegnap előterjesztette a királynak a fenti névsort, amelynek szankcionálása ma reggel fog megtörténni és délelőtt 10 órakor a király már fogadni fogja az új kormány tagjait.

Tegnap este még Radics Pavle jelent meg az udvarban kihallgatáson, amely teljes egy óráig tartott.

A miniszterek ma délelőtt fél 10 órakor találkoznak a miniszterelnökségen, ahonnan testületileg vonulnak a konakba az esküt letenni. Innen visszatérve, a miniszterelnökségen Gyurisity Márkó miniszter elnökléte alatt megtartják az első minisztertanácsot, amelyen a kormány nyilatkozni fog arra nézve, hogy milyen programmal kezd meg működését.

kai munkatársa, hogy a megegyezésről cikksorozatban számoljon be lapjának.

Bukaresti értesülés szerint, az „Universul” vezércikkben foglalkozik a megegyezéssel és azt írja többek között, hogy ennek következtében lényegesen megváltozott a balkáni helyzet. Az SHS állam ugyel, mint külpolitikailag jelentősen megerősödött a horvátokkal való kibéküléssel.

A király pertörlése Radics Szeptán ügyében.

Beograd, jul. 18.

Politikai körökben azt állítják, hogy a radikálisok és Radicsék közötti megegyezéssel a király rendkívül meg van elégedve és hogy ezt ki is jelentette volt Radics Pavlenak tegnapi esti kihallgatásakor.

A hírek szerint a tegnapi kihallgatáson szóba került Radics Szeptán és társainak sorsa is.

Valószínű, hogy a király még a

mai napon pertörlést rendel el Radics ügyében és Radics Szeptán, valamint Maesek és társai még ma szabadlábra kerülnek.

Ezen értesülés szerint, ha Radics Szeptán ma szabadul ki fogóságából, úgy még hétfőn Blédbe utazik, ahol kihallgatáson jelenik meg öfelségénél, aki még a mai napon utazik vissza Blédbe szubvobori kastélyába.

Kedvezőtlené vált a marokkói hadszíntér.

A francia hadsereg újabb vereségeket szenvedett.

Páris, jul. 18.

A marokkói helyzet a francia csapatokra nézve, változatlanul súlyos. A francia offenzíva szüntelenül tart, fontosabb eredményeket azonban nem tudott eddig elérni. A rajvonal egy részét fel kellett adni, mert a rifkabil tulerővel szemben képtelenek voltak állásaikat tovább tartani.

A rifkabilok a Tangerbe vezető országúton elfogtak egy postautóbuszt, melynek két utasát megölték, a pénz- és csomagküldeményeket pedig magukkal vitték. Hosszu és elkeseredett harcok után sikerült egy francia fegyverraktárt elfoglalniok, amelyben kétszáz vadonutuj ágyut találtak.

Hivatalos jelentések szerint, a francia hadsereg marokkói veresége július elsejéig kétszáz halott, háromezer sebesült és négyszáz elűnt. Mivel július elseje óta tart-

nak a komolyabb esatározások, a jelenlegi veszteséget a korábbi kimutatás ötszörösére becsülik.

Petal tábornok, az új hadseregparancsnok kijelentése szerint, döntő ütközetekre készül és kiméletlen offenzívát kezd Abdel Krim csapatai ellen.

Párisi katonai körökben eredményes háborút arra az esetre jósolnak, ha a francia légi haderőt kivevénylik a frontra.

A közvélemény tartózkodólag viselkedik az új háborúval szemben és feleslegesnek tartja a marokkói véráldozatokat. A népszerűtlen háborút a francia kormány propagandával igyekszik megszűlyezni.

A Daily Mail arról értesült, hogy a rifkabilok Ain Aishainál a francia frontot hat kilométer hosszúságban elvágták és számos foglyot ejtettek.

A horvát egység pártjának viszonya az ellenzéki blokkban.

Beograd, jul. 18.

Mikor a horvát egység-párt képviselői kiváltak a horvát falusi klubból, ellenzéki körökben arra számítottak, hogy a horvát egység képviselői most már az ellenzéki blokkhoz tartoznak. Karakterisztikus azonban, hogy a demokraták nem ezen a felfogáson vannak. Azt állítják, hogy amikor Radics Pavle a falusi-párt kiválását jelentette az ellenzéki blokknak, úgy a blokkbizottságokból kivonta az összes tagokat is, tehát a horvát egység pártjához tartozókat is.

Ha tehát a horvát egység pártjához tartozók az ellenzéki blokk munkájában kívánnának résztvenni, úgy újra kell kérniök felvételüket a blokkba.

„Mussolini gyilkos”.

Bruxelles, jul. 18.

A belga kamara mai ülésén Brunhaut szocialista felszólalásában a diplomáciai összeköttetés felvételét követelte Szovjetországgal. Beszéde során a szövetséges Olaszország miniszterelnökét, Mussolinét gyilkosnak nevezte, amiért a házelnök erőlyesen rendreutasította.

Wanderwede külügyminiszter válaszolt a felszólalónak és kijelentette, hogy Szovjetországgal elismerése csak előzetes megállapodások útján lehetséges.

TÖZSDE

Július 18

Zürich Berlin 122-62 és fél, Budapest 72-55, Newyork 515, Milánó 1905, Prága 1525, Wien 72-55, Varsó 98 és fél, Szófia 375, Bukarest 259, Beograd 905, London 2504, Páris 2425.

Hatvannyolcezer munkás sztrájkol Belgiumban.

Bruxelles, jul. 18.

Belgium valamennyi fém munkása sztrájkba lépett, mert a munkaadók elzárkóztak követeléseik teljesítése elől. Attól tartanak, hogy a munkabeszüntetés átterjed más szakmákra is, melyeknek munkásai szintén bérjavításokkal állottak elő. A sztrájkoló fém munkások száma hatvannyolcezer.

Riport a régi Becskerekről.

1895. jul. 18.

Dr. Haidegger Lajos városi főorvos jelentése Nagybecskerek junius havi egészségügyi állapotáról. A lakosság száma: 22.327. Született 91, meghalt 59, ezek közül hét éven aluli 23.

Hartenstein Lipót torontálszécsányi tanító 57 éves korában meghalt.

1895. jul. 19.

Az 1870-ben Szegeden érettségizettek 25 éves találkozója a következő torontáliek vettek részt: Grandjean József, dr. Haidegger Lajos, Grósz György plébános és Tolveth Rezső dr.

1905. jul. 18.

A gör. kel. hitközségnek dr. Páncs Mladen elnöklése alatt ma volt tisztújító közgyűlése, amely teljes nyolc órán át tartott.

1905. jul. 19.

Becskereken bor- és szőlőértékesítő szövetkezet van alakulóban.

A rendőrség lefogta tegnap Szandics Bogdán esavargó zsebmetszőt, aki a törvénytörési elnök lakásából ékszereket lopott.

Pollálinika és vizgyógyintézet

Dr. Kleitsch V. Becskerek

Minden gyógyítható baj gyógyítása és operációjára legmodernebb berendezés. Legelőbb szanatóriumi árk. Gyógyfürdők és gyögmassage: Nőt bajok, rheuma, ischiás, szivbaj, idegbaj gyógyítására. — Abonensek hidegvizkúrára 20% engedményt élveznek. Kneippkurákó Din. — Saját villamár, ezért a nap bármely szakában gyógyítható: Villamfürdő, quarcfény és magasfeszültségű árammal.

Radics Pavle az új kormány munkaprogramjáról.

Beograd, jul. 18.

Radics Pavle, a horvát parasztpárt vezére az este nyilatkozott újságírók előtt Radics Szeptán további sorsáról és többek között a következőket mondotta:

Ha én mint a pártelnök helyettese helyet foglalok a kormányban, nevésem volna, hogy a pártvezér maga, Radics Szeptán továbbra is fogságban maradjon. Radics Szeptán barátja volt a békés megállapodásnak és az erre irányuló munkában állandóan tevékenyen részt vett. Szabadonbocsátása és a többi internált képviselő szabadlábra helyezése is csak rövid idő kérdése lehet.

Az új kormány programjára vonatkozólag kijelentette, hogy minden párt- vagy személyi tendencia nélkül kíván a kormány működni.

Főcélja a közigazgatás megjavítása lesz minden ágában, a hatóságok tekintélyének visszaállítása és az, hogy tekintélyt szerezzen a fennálló törvényeknek. A szükséges törvényeket az új kormány a legrövidebb időn belül meghozza, a már elkészült javaslatokat pedig a most teremtődött új helyzetnek megfelelően módosítja. A legsürgősebb új törvényjavaslatok, mint az önkormányzatról, agrárreformról és az adórendszerek egységesítéséről szóló tervezetek kidolgozását a legrövidebb időn belül megkezdi a kormány.

Az új kormány — Radics Pavle szerint — nyugodtan dolgozhatik, mert parlamenti többsége biztosítva van.

Megkezdte munkásságát a lakásbiróság.

Becskerek, július 18.

A becskereki lakásbiróság, mint ismeretes, eddig azért nem kezdte meg a működését, mert bírói tagjai részére nem jött meg a semmitörvényű szükséges engedélye. Hogy a helyzetet némileg enyhítsenek és legalább egy tanács megalakulását tegyék lehetővé, előterjesztést tettek egy közigazgatási tisztviselőnek lakásbiróvá való kinevezésére. A szociálpolitikai minisztérium ma Becs-

kerekre érkezett határozatában értesítette a lakásbiróság elnökét, Tyószity Nebojsa központi főszolgabíróját, hogy lakásbiróvá Nikolajevity Tihámér vármegyei árvaszéki ülnököt nevezte ki.

A lakásbiróság, mely ilyenformán most már megalakulhat és megkezdheti működését, csütörtökön délután tartja első tárgyalását a városháza tanácsszobájában.

A rakoncátlan Tisza.

A bántást részben kilép a medréből. Állandóan emelkedik a víz felszín. Megkezdte a védő munkálatokat.

Becskerek, július 18.

Az esőzések és a felvidéken bekövetkezett hóolvadás következtében megdagadt a Tisza. A víz felszínének emelkedése a múlt hónapban kezdődött meg, azóta állandóan

ujabb és újabb vízmennyiségeket kapott a folyó, amely több helyütt kilépett medréből és elöntötte az árterületeket. Mivel a folyó táplása nem szűnt meg és az esőzések szinte naponként megismétlődnek, a rengeteg vízmennyiség folytán még inkább megnövekedett az ár, amely több helyütt áttöréssel fenyegeti a gátakat. A magyarországi részen emiatt nagy a nyugtalanság és min-

den pillanatban attól tartanak, hogy nagy földterületek kerülnek víz alá. Szerencsére a termés betakarításával már elkészültek és így az árvíz mégsem okozhat oly mérhetetlen anyagi veszteséget, mint abban az esetben, ha korábban köszöntött volna be. Tápénál mint megirtuk, a napokban törte át a védőgátakat a megdagadt folyó és nagy területeket öntött el, az idejekorán jövő segítség azonban mégis utját állta a nagyobb mértékű pusztításnak.

A Tisza alsó folyásánál, vagyis a bántási, bacsikai részen szintén megnövekedett és felszínmagassága tegnapig a szomszédos Szlováckiara-dác határában is elérte a négy és fél métert. A becskereki folyamammérnöki hivatalhoz érkezett jelentések szerint minden percben várják a Tisza kiöntését. A meder mélysége legtöbb helyütt négy méter és ötven centiméter, úgy hogy a legkisebb emelkedés esetén is már kilép medréből. Természetesen az óriási kiterjedésű árterületek nagy mennyiségű vizet fognak fel és közvetlen veszély egyelőre még nem fenyeget, a becskereki folyamammérnöki hivatal mégis gondoskodik a szükséges mentőmunkálatok megkezdéséről. A fennálló szabályrendeletek erre nézve kétségkívül intézkednek és elvárják hogy a felszín bizonyos mértékű emelkedésekor meg kell kezdeni az árvíz elleni védelmet.

A becskereki folyamammérnöki hivatal minden előkészületet megtett, hogy az esetleg bekövetkező veszély ne érje váratlanul.

Gyönyörű nyáriruhák

bluzok, filc- és bársonykalapok érkeztek.

Filcvasalást és alakítást jutányos áron vállal 1397

Aszlányi Julia V. Becskerek, Nemanjina (Jenő herceg) u. 7. sz., Tanner-ház.

Elemi sorscsapásoktól senki sincs mentesítve. Fizessen elő egy évre a „Torontál”-ra és ezzel ingyen biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét ötvenezer dinárra.

Találkozások.

Róma, június.

(Folytatás.)

Viszont, ha a Sixtusi kápolnában a prófétáknak látásoktól zaklatott, vagy emberfölötti fájdalomtól megtört alakjaiba és az Utolsó Itélet titáni forgatába nézte bele magát előbb — és nem kivételesen elasztikus a befogadó ereje — Rafael némi stanzáinak páratlan harmoniájából vész el számára ezeknek az alkotásoknak leglényege.

Csak akinek módja, ideje volt rá kívánni a titokzatos megfelelés perccé, a sokféle föltételtől függő, egyénenként más, de mindenki számára lehetséges áramkapcsolat beálltát maga és a műalkotás között, az beszélhet bizalmas barátokról a képek és szobrok birodalmában.

De még azután is megfejthetetlen kérdés marad, hogy ugyanegy kor, stílus, szellem, ugyanegy színvonalú alkotásai közül miért éppen ehhez huz a szívem, elykor értelmi belátások ellenére is és nem a másikhoz, mellyel viszont a barátom lépett énnekem hozzáférhetetlen intim viszonyba. Nem egyéniségünk alaptermészete szerint való válogatásról

van itt szó, mely egyikünket a szenvedély revelációi felé sodorja, a másiknak a nyugodt egyensúly örömeit engedi meg főként, a harmadikat a romantikus born, vagy primitív navítás, vagy dekoratív pompa stb. iránt tesz leginkább fogékonyvá, hanem arról a sokkal szubtilisabb indítékú válogatásról, mely két, szinte ugyanazon lényegű alkotás, mondjuk a Belvederi Apolló és Hermes közül engem tévovázás nélkül, mondhatnám elemi erővel az utóbbihoz vonz, míg a barátom, ugyanolyan biztos érzésével a műélvezet nagyobb fokának, Apollóra esküszik.

Meg tudnék rá felelni, miért tetszik a kis Assisi Szent Ferenc szobor a Borghese-kert pálmaligetében, amint hogy elmondhatnám mi szép, sőt szebb talán ugyanott a monumentális Goethe-szobron. Mégis, ha a Piuciora juthatok, nem Mignont és a Hárfást nézem meg, hanem a durva betondombocskájáról kitárt karokkal feszület formában szinte égbe röppenő kis szenthez sietek Csodálom, élvezem, értem egyszerűségét a Terme-muzeum tizenöt-husz antik márványának, de ha egyedül vagyok a legtöbb időt abban a kis fülkében töltöm, ahol az

Aphrodite-trónus van a habokból kikelő istennő esonka reliefjével. És így vagyok mind a többi stációimmal is. Hiába vallom elméletben, hogy Rafaelnek legnagyobb műve az Ur színeváltóása, a Folignói Madonnát jobban szeretem. A Barberini képtárba Andrea del Sarto Szent családja miatt járok, a Doriában az idősebb Jan Brenghel kis kékruhás, biborpalástos Máriaja a rovarokkal, lepkekkel, az isteni gyermek pajzán hívására megszelídült vadakkal népes erdő mélyén a legkedvesebb képem. A barokkfestők szelek szárnyán lebegő kompozíciói általában hidegen hagynak még, soha sem mulasztanám el azonban a különös gyönyörűséget a Corsini muzeumban, amit Maderna felhőkön trónoló madonnájának turbulens pompája szerez. Firenzében Rafael képei tanítottak meg a portré művészetére, mégis Velesquez X. Ince pápája a Doriában és Tiziánnak egy kevésbé reprezentatív, de utólréhetetlen egyszerűséggel készült doge-profilja a vatikáni képtárban maradnak legmélyebb onemű emlékeim. Egy San Lorenzo-beli szarkófág, melyen egy kardinális álmai fölött viraszt a pogány szépség, nem kevésbé indít meg.

akárhányszor nézem újból, mint Pollaino bronz síremléke, melyet IV. Sixtus pápának készített és az új San Pietro-muzeumban látható, vagy a legtökéletesebb római relief, mely egy capitoliumi szarkofágon Achilles bucsuját Deidameiától ábrázolja. Ugyanítt a baldokló gallus, a Venus és egy farkát néző parányi szatir torzóját közt osztom meg legszívesebben az időmet és a vatikáni gyűjtemények anyagát azért nem ismerem még tizenöt látogatás után elvárható tüszességgel, mert Hermes, egy Pudicitia, egy sebzett Amazon és néhány költő és filozófusfejtől sose jutok az esetenként kitűzött feladataim végére.

Már nem sokáig folytathatnám; a nagy gazdagságnak alig századnyi része — ennyi az én aratásom. Hosszu hónapok elmerülésének ez a java eredménye. Amit e néhány stáció adott, ez vált vérré, tovább virágzó létté bennem. Miért nem a többi is, miért éppen ezek? Ki tudná megmondani. Egy azonban bizonyos, hogy aki ide jöhet, jobban jár, ha a szívére hallgat, mint a mestereire, akik mind csak a maguk stációján akarnak megállítani.

HIREK

— jul. 18.

Eljegyzés. Walik Margit és Anau Kornél jegyesek.

Papszentelés a becskerekai katolikus templomban. Julius 19-én, vasárnap a nagymise alatt ritka egyházi ünnepség lesz a becskerekai központi katolikus templomban. Ekkor szentelik pappá díszes keretek között Sipos László és Erling Rudolf végeztet teológusokat. Sipos a szorpapi rendet (diakonátust), Erling pedig a kisebb rendeket kapja. A szertartást P. Rodics Rafael beográd-szemendriai érsek, bánsági apostoli adminisztrátor végzi fényes papi segédlettel.

Az ágostai hitv. evangélikusok harangszentelése. Az ág. hitv. evangélikus egyház három új harangját vasárnap délelőtt 11 órakor ünnepélyes istentisztelet keretében felavatják. Az új harangok jelenleg a templom előtt állanak, hogy a község megtekinthesse őket. Az egyházi ünnepség rendje a következő: 8-10 ig főesperesi gyűlés, amelynek végével 10-11-ig Starke Sámuel volt püspöki adminisztrátor felavatja Sirka Sámuel, az újonnan megválasztott kerületi főesperest, 11 órakor pedig Veres Ádám püspöki helynök felavatja az új harangokat, a melyek holnap délután fognak először megkondulni.

A ref. templomban jul. 19-én a vasárnap délelőtti istentisztelet elmarad s helyette aznap délután 6 órakor lesz istentisztelet.

Felhívás az adófizetőkhez. A becskerekai kerületi pénzügyigazgatóság ma hirdetményt bocsátott ki, melyben felhívja az adózókat, hogy az 1925. évre szóló jövedelmi- és vagyonadóra vonatkozó vallomási ivatek augusztus 20-áig nyújtsák be a pénzügyigazgatóságnál.

Ingyen kap ötvenezer dinár biztositást, ha egy évre a rendes kiadóhivatali áron előfizet a „Torontál”-ra.

Kettős öngyilkosság. Budapestről jelentik: A Csokonai-utcában lévő „Hollandia”-szállodában ma kettős öngyilkosság történt. Boldizsár Mihály iparos előbb a feleségét lőtte agyon, azután pedig önmagával végzett. Hátrahagyott levelükben életuntságot említenek fel tettük okául.

Ma, szombaton, holnap, vasárnap és hétfőn kerül még színre a Nemtudomka című operett. Jegyek mindenkor kaphatók az Ipar- és Kereskedelmi Bank (Csath N.) fő-utcai helyiségében. Azokat, akik a hétfői utolsó előadásra résztvenni óhajtanak, kéri a rendezőség, hogy jegyeiket hétfő délig jegyeztessék elő. Színházi pántárnyítás vasárnap 9-től 12-ig és este 7 és fél órakor.

*** Díjteleverseny.** Julius 19-én, vasárnap a Lyra-dalegylet a Hochholzer-féle vendéglőben díjteleversenyt rendez. Kezdeté délelőtt 9 órakor és tart este fél 8 óráig. Értékes díjak.

*** Alig hogy hazahozták, már költségem van rá!** — így fakadt ki egy zongoravásárló, mert szállítás alatt a hangszer teljesen lehangolódott s mingyárt hangoltatni kellett. Ha Lenhardt Antalnál vette volna, nem jár így, mert Lenhardt a legjobb zongorát adja s házhoz szállítás után ki is hangolja.

Mi történjék a villanyteleppel?

Becskekerek, jul. 18.

Értesülésünk szerint, a Siemens Schuckert-cég, amely a becskerekai villanytelep reorganizációját végzi és ugy nyersanyagban, mint munkában jelentős befektetéseket eszközölt, mind erélyesebben követeli a tartozások kiegyenlítését a várostól, melynek vezetőségére nehéz feladat hárult — milliókat kiperéselni az üres pénztárakból.

Bármilyen szép is a villanytelep rekonstrukciójának terve, a vidéki községek bekapcsolása a becskerekai áramba, technikailag bármilyen alaposan gondolták el és dolgozták ki a nagyszabású munkálatok programját, nem számoltak eléggé az anyagiakkal, — a pénzügyi prognózisok rosszul váltak be.

A városi terhek napról-napra nagyobbodnak és arra gondolni, hogy az adójövedelmek fokozásával fedezzék egy üzem költségeit, olyan képtelenség volna, amely a polgárság legteljesebb elégedetlenségét váltaná ki.

Kétségtelen, hogy a helyzetet így fenntartani nem lehet és az orvoslással sietni kell. Minél hosszabb ideig húzódik a — sajnos — balul sikerült városi vállalkozás likvidálása, annál nehezebb gazdasági és technikai körülmények között kell azt később keresztülvinni. A környékbeli községek, amelyek Becskerektől várják az áramszolgáltatást, előbb-utóbb elvesztik türelmüket és más megoldás után fognak kutatni. Tudomásunk szerint, egyes helységek már meg is kísérelték, hogy önérejükől segítsenek a helyzeten és más megoldás irányában tapogatódnak. Kérdezzük már most, mi történik a nagyszabásúnak tervezett városi villanyteleppel, ha a számitásba vett nagyfogyasztók e lpártolnak?

Ez az előre nem látott, de kétségtelenül erősen kísértő veszély a pótdót, amelynek felemelésére előbb-utóbb kényszerülni fog a város, még nagyobb mértékben felszökteti. A városi vezetőség természetesen kényes dilemma előtt áll. Vagy a vég telenségig megszorítani az amugy is fullasztó adóprést, vagy más módon segítséget keresni, ez lehet szá-

mára a két kint. A munkálatokat megkezdték, sőt már előrehaladott stádiumban folynak, visszalépni jelentős károsodás nélkül képtelenség. Becskerek városára a villanytelep életkérdés, pláne, mint ahogyan azt a környék áramellátásával tervezték, elejtése tehát bűn volna.

Mivel a vállalkozás technikai része nem kifogásolható és a megoldás lehetősége adva van, az adóprést megszorításán kívül más megoldás is alkalmazható. A városnál tökére-erősebb vállalkozót kell keresni. A villanytelepet magánvállalatnak kell bérbeadni és a város a gazdaságiag teljesen negatív eredményt felmutató vállalatból, biztos jövedelmi forrást teremtené. Ami a városi vezetőségnek, mint nehezen mozgó bürokratikus apparátusnak nem sikerül, be fog válni egy magánvállalatnak, amely tisztára kereskedelmi alapokra helyezkedve dolgozik.

Nem szabad ugyanis egy pillanatra sem eltelednünk, hogy a voltaképeni kiadások csak ezután következnek, mert egy bizonyos szűk körzeten kívül is áramot szolgáltató telepet olyan gőzkazánokkal, mint a becskerekai villanytelepen vannak, elképzelni is lehetetlen. Hol marad még a nagykiterjedésű villanyhálózat? A gőzkazánok öregek, nem gazdaságos a használatuk és így feltétlenül kieserendők, illetve újjal pótolandók, ami annyit jelentene, hogy ha a város a jelenlegi szűkségletét, a három és fél millió dinárt meg is szerezhetné, még mindig messze van attól, hogy a munka gyümölcsül valamit is eikönyvelhessen. A háttérben újabb millió kiadások kísértene és csak ezután lehet a villanytelepről, mint hozadékot jelentő vállalatról esetleg beszélni.

Ehhez azonban mindenekelőtt szabad tőke kell, amely felett pedig a város nem rendelkezik.

„Periculum in mora” — a nagy igazságra figyelmeztetjük a képviselőtestület tagjait. Gyorsan kell a nehéz helyzeten változtatni, nehogy későn érkezzen a segítség.

*** Balkán Bioszkop. Csak egy nap, vasárnap: „Sülyedő hajón”** (Szerelem szigete) remek házasági komédia, érdekes és mulatságos, derűt és kacagást fakasztó darab. Főérdekesége, hogy Gunnar Tolmaes, a nők kedvence, kit már rég nélkülöztünk, mint vigjátékhős mutatkozik be, ahol épp oly kitűnő, mint drámai szerepeiben. A női főszerepet a gyönyörű Karina Bell játssza. Az általános óhajnak engedve, megszereztük „Königsmark” filmremekét, de minden részt csak egy napra. Első rész hétfőn, második rész kedden. Siessen mindenki jegyet váltani.

*** Virágestély.** A „ZsSK-Szlávija” sportegyesület f. évi augusztus hó 1-én, szombat este a „Klub”-kávéház összes termeiben szépségversennyel és táncal egybekötött zártkörű virágestélyt rendez, amelyre a meghívókat már a közeli napokban ki fogja bocsátani a rendezőség. A zenét egy elsőrendű cigányzenekar szolgáltatja. Belépti-díj személyenként 15 dinár. A vezetőség.

*** Dr. Ellmer Gyula ügyvéd a közös irodából kilépve, ügyvédi irodáját a Népbank r.-t. jogi osztályában megnyitotta.**

*** Figyelem újoncok! Újoncozási ügyben legjobb és eredményes felvilágosítást nyújt a Pasity-utca 8. sz. a. katonai tudakozódó iroda.**

BUTOROK: Háló, ebédlő, uriszoba, konyhaberendezések, hajlított székek, fotelok. **VASBUTOROK,** u. m.: Gyermekekágyak, összecsukható ágyak, mosdók, ottománok, divánok, matracok, sport- és gyermekkoszik stb. **Állandóan nagy választékban raktáron, a legolcsóbb árak mellett, részletfizetésre is!** **MELEGHY A. PÁL** butoraktárában Vel. Becskerek, Car Dusanova (Váraljai) u.

*** Miért megy a kontárhoz, miért nem a mesterhez? Festéket, firniszt, lakkot és eseteket gyári árban kaphat a „REX” festékárúgyke- reskedésben, Velikibecskekerek, Car Dusanova (Váraljai) utca 1. sz.**

Háromszáz dinárért egy évig kapja a „Torontál”-t és ezzel ötvenezer dinárra biztositotta lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét.

Harmincötezer dinár — kihágási büntetésekből.

Becskekerek, jul. 18.

A becskerekai központi főszolgabírórság ma készítette el kimutatását az 1924-es év második félévében elkövetett kihágásokról. A statisztikából kiderül, hogy 1924 július 1-től 1924 december 31-ig kétszázhatvan-kilenc esetben bírságotlák meg kihágási ügyben a törvény ellen sértőket. Bírságképpen befolyt 19.300 dinár, amelyet felerészben az államkincstárnak fizettek be, felerészben pedig a községi pénztáraknak utaltak ki. A községek oly mértékben részesültek a befolyó büntetésekből, mint ahány kihágási per folyt ellenük, illetve lakosaik ellen.

Az egyes községek között a következőképpen osztották fel a kihágási bírságokból eredt jövedelmet: Szrpszkielemir 1500, Szrpszkiitebej 1310, Szlovaeskiaradac 860, Orlovát 750, Perlez 665, Szrpszkiaradac 550, Noviitebej 545, Knityanin 480, Banatszkideszpotovac 465, Banatszkidvor 450, Nemaeskielemer 330, Klek 305, Velikitorák 225, Sztariicska 210, Begejszvetidjuradj 155, Bótos 150, Lukinoszelő 150, Katarina 130, Malitorák 120, Martinica 50, Mihajlovó 50, Eeska 30, Jankovmoszi 15, Lazarevó 15 dinár.

Ezenkívül az új illetéktörvény alapján kirótt büntetésekből befolyt 15.800 dinár, amely kizárólag az államot illeti meg.

SPORT

A vasárnapi atlétikai versenyek kezdete délelőtt 9 órakor, délután pedig 3 órakor.

A program az előző napok előfutamáinak döntője.

800 m. Védő: Schenk. Indulnak: Martinov, Acsin, Madjarov (Obility), Gavranics (ASK), Miskolezi (Juda Makkabi), Miskovity (Szbija), Trifunac, Petrovity (Jugoszlávija).

1500 m. Védő: Dady. Indulnak: Miskovity, Miskolezi, Gavranity, Navevity, Trifunac, Odanevity (Szombori Sport), Martinov Acsin.

Távolugrás. Védő: Teleszkó. Indulnak: Hirschenberger, Várady (Kadima), Kaity, Sulyok (Szombori Sport), Petrin (Obility), Babity (ASK). Magasugrás. Védő: Teleszkó. Indulnak: Babity, Petrin, Mojity, Jovanovity, Hirschenberger, Turi.

Diszkosz. Védő: Ambrózy. Indulnak: Ambrózy, Jovanovity, Mojity, Pfeiffer.



Jugopharmacia D. D. Zagreb

Vojvodinaí terakat: **KEMIRALIJA** NOVISAD, Futoski put 27. szám.

Köszönetnyilvánítás.

Alulírottak a felejthetetlen jó férj,
apa és após

Schmidt Mihály

elhunyta alkalmával kifejezett rész-
vényilatkozatokért, koszorukért
mély hálát mondunk mindazoknak,
akik nagy gyászunkat enyhíteni
igyekeztek. Különösen köszönetet
mondunk az Építőmesterek Egye-
sületének, amely koszorudományá-
val és testületileg való kivonulá-
sával adott kifejezést részvétnék.

Velikibecskerek, 1925 július 17.

A gyászoló család.

Nyugdíjas százados,

horvát (szerb), magyar és
német nyelven beszél és ír,

irodai alkalmazást keres.

Szíves ajánlatok

Krusnják Vilko százados, Pupi-
nova (Árpád) u. 19. címre kértnek.

Butorozott szoba 903

két szerényebb igényű fiatalember ré-
szére kiadó, esetleg teljes ellátással is.
Cím a kiadóhivatalban.

Megyei kórház Velikibecskerek.

578—1925. szám. 1465

Hirdetmény.

Az alispáni hivatalnak 15268—
1925. sz. alatt kelt rendelete és az
állami számvéviségről alkotott tör-
vény 82., 87—92. és 95. §-a értel-
mében és a végrehajtási utasítás
B. 1—5., 13. §-a alapján 1925. évi
július hó 28-án 10—12 órákor fog
megtartatni a megyei kórházban a
következő szükségletek beszerzése
céljából a szóbeli árlejtés és pedig:

1. Hus különféle, szalonna, zsir,
kolbászárúk;
2. tej;
3. kenyér;
4. fűszer- és gyarmatárúk, liszt;
5. mindennemű zöldség- és vete-
ményeknek 3, esetleg 6 hónapra
leendő szállítása céljából.

Felhívtnak az érdekeltek, hogy
minél számosabban jelenjenek meg,
a bejelentéseiket és biztosítékot,
valamint szükséges igazolványukat
mutassák be, legkésőbb az árlejtés
napján d. e. 9 óráig.

Részletes felvilágosítások a kór-
házigazgatóság irodájában a hi-
vatalos órák alatt kaphatók.

Kórházigazgatóság.

Broj 1178/1925. 1466

Oglas.

Opština Kovačica potrebuje radi
izgradnje mreže električnog osve-
tlenjačkog 400—600 komada impreg-
novanih čamovih ili smregovih sta-
hova po 8 metara dugačkih sa
16—18 cm diametrom na gornjem
kraju, te se ovim pozivaju svi
zainteresovani, da radi liferovanja
gornje količine stubova podnesu
svoje oferte u zapečaćenim omotima,
a propisno taksirane do 15. avgusta
1925. god. do podne.

Kovačica 15. jula 1925. god.

Josif Pospeš, Tomaš Bolerac,
beležnik. knez.

Podžupan Toront.-Tamiške Županije.

Broj 12075/1025. ad.

**Nabavka pse tarinski
librica.**

Na dan 25 og jula t. g. pre
podne u 11 časova održaće se u
podžupanskom zvanju, soba br. 6.,
druga ofertalna licitacija za nabavku
45750 komada pse tarinskih librica
za 1925. god.

Kaucija od 2500 dinara polaze
se na blagajni Okr. Finansijske
Uprave u Vel. Bečkereku na dan
licitacije najdalje do 10 časova u
novcu, hartijama od vrednosti ili
garantnim pismima shodno čl. 88.
zakona o državnom računovodstvu.

Mustra i uslovi mogu se videti u
podžupanskom zvanju u sobi br.
6. svakog radnog dana od 9—12
časova.

Oferti moraju biti u zapečaćenim
kovertima, snabdeveni taksenom
markom od 100 dinara i podnešeni
do dana licitacije najdalje do 11
časova.

Naknadne ponude i one, koje
odustaju od uslova, neće se primati
Sve zakonom predviđene dažbine
padaju na teret preduzimača.

Vel. Bečkerek, 10. jula 1925. g.

Za podžupana:
Zupković.
žup. vel. beležnik.

Broj 1178/1925. 1467

Oglas.

Opština Kovačica namerava uve-
sti električno osvetljenje za privatno
i ulično osvetljenje i to na taj na-
čin, što će opština podići celu
uličnu mrežu i instalirati za ulično
osvetljenje 80—90 lampah od po
50—50 Vatova $\frac{2}{3}$ -ne celonoćnih
a $\frac{1}{3}$ -na polunoćnih, te ovim poziv-
vamo sva zainteresovane, koji žele
liferovati sav potreban materijal za
izgradu ulične mreže osim drvenih
stubova, te žele graditi istu mrežu,
da svoje propisno taksirane zape-
čaćene oferte zaključno do 15-og
avgusta 1925. god. do 12 časova
kod beležničkog zvanja predaju.

Svi podnosioci oferata dužni su
do gornjeg roka uplatiti 5 procenata
od proračunske svote ponudjenog
materijala u gotovom novcu ili u
vrednosnim hartijama.

Svi potrebni podatci o terenu i
o postavljenju lampa mogu se sva-
kog radnog dana doznati u belež-
ničkoj kancelariji.

Opština zadržava sebi pravo, da
od podnetih oferata slobodno bira
a i da odustane od svoje namere.

Kovačica 15-og jula 1925. god.

Josif Pospeš, Tomaš Bolerac,
beležnik. knez.

Folyó hó 18-án, szombaton este

kolbászesztély

a „Zöld vadász“ vendéglőben.

Heti és havi abonensek mérsé-
kelt áron felvételnek. — 1462

Bába János vendéglős.

A II. külkerület 3/a. számú

HÁZ (a Geyer-féle vendéglő

közében) nagy kerttel
és udvarral azonnal eladó. A ház köz-
vetlenül a vasuti állomás mellett van
és nagyon alkalmas keresk. vállala-
tok, vagy ipartelep céljaira. Vétel
esetén két szoba, konyha lakás
beköltözködésre rendelkezésre áll.

AMERIKAI LILIPUT! CSODAGRAMOFON!

Vételkényszer nélkül
hallgathatja meg az

amerikai Jaz - bandot

a liliput

csodagramofonon

hozzá a legszebb és legújabb
zenedarabok- és énekekről
gramofonlemezek olcsó árban,
egyedül csakis 1471

HIRSCH ALADÁR mechanikusnál kap-
hatók, VELIKIBÉCSKEREK, a Dun-
gyerszky-sörgyárral szemben.

Hirdetmény.**A „GAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG“**

az Alekszandrova utcai (volt Fil-
kovics-féle ház) házában levő

5 utcai üzlethelyiséget

bérbe adja.



Bővebbet a „Közgazdasági Bank mint
Részvénytársaság“-nál. 1461

„FIAT“-motorekék

40 HP, 3 vagy kívánatra 6 ekevassal!

Ezen motorekék összeállításánál tekintetbe vették mind-
azon tapasztalatokat, amik eddig a motorekék használatánál
alkalmazva lettek, úgy hogy ezen motorek a mi talaj-
viszonyunknak az egyedüli legmegfelelőbb és megbízhatóbb.

Ezen motorekék mindenféle mezőgazdasági gépek üzemeltetésénél
alkalmazhatók. — Az üzemhez adómentes benzin, ugyszintén benzol
is használható. 1408 Géprészekben állandó raktár.

Ár 65.000 Din ab jugoszláv határállomásig. (Elvámolva).

Előnyös fizetési feltételek, vagy megegyezés szerint. Képviselő:

Raubinger János

Velikibecskerek, Gundulityeva (Toldy Ferenc) u. 27.

Tungstam



Broj 1178/1925.

1468

Oglas.

Opština Kovačica namerava uvesti električno osvetljenje na taj način, da će opština, kao moralno telo postaviti celokupnu mrežu po opštini, te ovim raspisuje

konkurs

poziva sve oni, koji bi želeli o svom trošku postaviti električnu centralu, te opštini liferovati struju, da svoje — po opštinu ne obvezatne — zapečaćene oferte podnesu sa propisnom taksom zaključno do **11-og avgusta 1925. god. do 10 časova** pre podne u beležničkoj kancelariji.

Ofertu valja priključiti priznanicu o tome, da je podnosioc oferta uplatio na kasi ove opštine 5 procenta od proračunske svote ponudjene centralne u gotovom novcu ili u vrednosnim hartijama.

Sve potrebne podatke, informacije o kakvoći struje i ostalim odnošima prema opštini daje svakog radnog dana u beležničkoj kancelariji.

U ofertima naročito valja istaći cenu privatnog i uličnog osvetljenja

Kovačica, 15. jula 1925. god.

Josif Pospeš, Tomaš Bolerac, beležnik, knez.

Polyosó ablakok

nagyon jó karban, olcsón eladó.

Bővebbet 1439 Ljubljanszka (Petrovics) utca 12.

Fürdő

ruhák, trikók, cipők és sapkák, női, férfi és gyermek, ugyszintén harisnyak, szoklik, kötött-, szövött- és rövid-árúk legpraktikusabban és legolcsóbban Klein Jenő lerakatában Lavoszlav Trebitynél V. Bečskerek, Aleksandrova (Fő) u.

CANADIAN PACIFIC

Kanadába

és az

Egyesült - Államokba

a legújabb **EXPRESSZ** hajójarattal

3-szor hetenként

Cherbourgól, Antwerpenből, Hamburgból és Liverpoolból.

Leggyorsabb összeköttetés

Kanadába és az

Egyesült-Államokba.

803

Mindennemű felvilágosítást az utazásról, menetdíjakról, továbbá a legpontosabb adatokat földmivesek elhelyezkedésére a kanadai farmokon ingyenesen ad

CANADIAN PACIFIC

Beograd, Wilsonov trg 107
Zagreb, Petrinjska-ulica 40

TELEFON 46. **Fa- és érckoporsógyár.** ALAPITTATOTT 1861.

BENCZE ANTAL és FIA
első velikibecskereki temetkezési intézete
VELIKIBECSKEREK, FŐ-UTCA.

Ezennel közhírré tesszük, hogy miután temetkezési osztályunkat elkülönítettük, vasar- és ünnepponként is egész nap nyitva tartjuk.

Továbbá, a temetkezéseknél ismételtelen előforduló izgató jelenetek elkerülésére sikerült hosszasan utánjárás után egy a jelenkor vívmányainak megfelelő **súlyeszközszűlőkre** szert tennünk, mely automatikusan, biztosan és minden zaj nélkül működik és mely épügy, mint a gyásmiséhez szükséges templomi diszító kellékek, a tisztelt közönség b. rendelkezésére áll.

Az osztályárakat újra es pedig a következőképen redukáltuk:

I. osztály 1 érckoporsó, 1 sifonpárna, 1 sifonszemfedő fodorral, 1 keményfakerezt bádógtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, üvegves halottaskocsi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 kocsi, 1 bérkocsi és kriptanyitás.	2152 — dinár.	III. osztály. 1 egyszerű kélelt fakoporsó, 1 sifonszemfedő, 1 papirpárna, 1 keményfakerezt bádógtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, halottaskocsi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.	1097 — dinár.
II. osztály 1 dupakélelt fakoporsó, 1 sifonszemfedő, 1 sifonpárna, 1 keményfakerezt bádógtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, üvegves halottaskocsi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 kocsi, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.	1167 — dinár.	IV. osztály. 1 egyszerű fakoporsó, 1 papirszemfedő, 1 papirpárna, 1 kereszt bádógtetővel, koporsó és keresztirással, 2 gyertya, 1 pap karingben, halottaskocsi 2 lóval, 1 kocsi, 4 ember, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.	753 — dinár.

Kivánatra az osztályokban változások eszközöltetnek.

Temetkezési egyleti tagok részére	I. oszt. 1962 — dinár
" " " " " "	II. " 977 — "
" " " " " "	III. " 907 — "
" " " " " "	IV. " 633 — "

Ügynököket nem díjazunk!

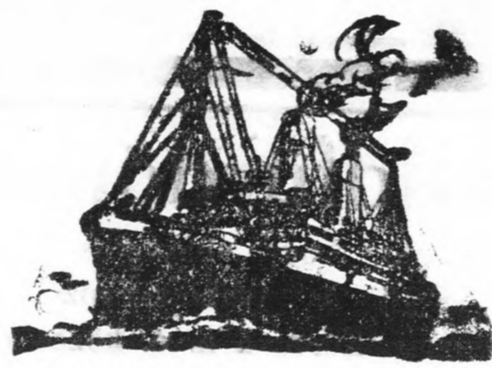
98

Ügynököket nem díjazunk!

Navigazione Generale Italiana
— GENOVA —

Express vonalak:

- Északamerikába,
- Középamerikába,
- Délamerikába:
- Braziliába,
- Uruguayba,
- Argentínába,
- Peruba, Chilébe st.
- Ausztráliába



Jugoszláviai vezérképviselőt: **„TRANSOCEANIK“**
Jugoszláviai Utazási és Szállítási Rt.
ZAGRES, Petrinjska ul. 6.

Utazási idő
ZAGREB — GENOVA

20 óra.

A legrövidebb es legkényelmesebb vonal jugoszláviai kivándorlók részére

és a világ minden nevezetesebb kikötőjébe

VOJVODINAI VEZÉRKÉPVISELET: 539

„METEOR“ Ügynökség és információs iroda
Velikibecskerek, Vilzonov trg 3. Sürgőnyim: „TRANSOCEANIK“ V. Bečskerek.

„ETERNIT“ A. D.

Raktáron tart saját gyárából

aszbeszt-cement fedőlemezt

házak fedésére (cserepezésére)

és azt azonnal, bármily mennyiségben szállítja franko vagon, franko hajó ZEMUN, vagy franko építkezési hely.

Elvállalja házak fedését saját rezsiben. Rendeléseket átvesz és bővebb felvilágosítást ad

1443

„ETERNIT“ A. D. igazgatósága

BEOGRÁD, Karagyorgyeva ulica 63. — Telefon 34—70.

Vel.-kikindski sreski sud, kao gruntovna vlast.

Broj 2172—1925. grunt. 1457

Dražbena objava i dražbeni uslovi.

Sreski sud, kao gruntovna vlast u Velikoj Kikindi na osnovu molbe poverioca Mariborska Mehanička tkalnica in Apertura Doktor i drug. protiv Dr-a Marka Jovanovića adv. iz Vel Kikinde, kao staratelja stečajne mase Vase Petrovića dužnika u smislu §§. 144. 146., 147., 176. i 185. LX. od 1881. god. odredjuje izvršnu ponovnu dražbu, radi namirenja glavnice od 24887 Din, kamata od 6%, računajući od 30-og oktobra 1923. god., 1/3% menične provizije, do sada ustanovljenih partičkih i izvršnih troškova u iznosu od 2384 Din, dalje za glavnice od 11.555 Din 62 pare 6% kamate, računajući od 30. novembra 1923. god., 1/3% menične provizije, 58 Din 50 para protestnih i 1140 Din dosadašnjih troškova, dalje za glavnice od 39.375 Din, 6% kamate, računajući od 30. novembra 1923. god., 1/3% menične provizije, 91 Din 50 para protestnih i 2750 Din dosadašnjih, zatim za glavnice od 39.375 Din, 6% kamate, računajući od 30. novembra 1923. god., 1/3% menične provizije, 91 Din 50 para protestnih i 2720 Din dosadašnjih te ustanovljeni trošak za prvu dražbenu molbu u iznosu od 2384 Din i ustanovljeni trošak za ovu dražbenu molbu u iznosu od 1350 Din, odnosno i radi namirenja glavnice i pripadaka na dužnikove 2/3 ine časi nepokretnine prihvaćene u vel.-kikindskom gruntovnom zapisniku broj 15967. pod A. I. 1. rednim brojem i top. br. 6183/a-2. oranica u livadi sa površinom od 200 kv. hvati uz izvičnu cenu od 18 Din, pod A. I. 2. redni br. top. br. 6184/a. oranica u livadi sa površinom od 800 kv. hvati uz izvičnu cenu od 19 Din 32 para, pod A. I. 3. rednim brojem i top. broj 6183/b. oranica u livadi sa površinom od 200 kv. hvati uz izvičnu cenu od 18 Din, na celu nepokretninu prihvaćenu u vel.-kikindskom gruntovnom zapisniku broj 1844. pod rednim brojem A. I. 1. i topografski broj 3379. kuća pod top. br. 2609 sa dvorištem od 304 kv. hvati uz izvičnu cenu od 4000 Din na celu nepokretninu, koja je prihvaćena u vel.-kikindskom gruntovnom zapisniku broj 16002. pod rednim brojem A. krst 1 i topografski broj 13999. oranice u Staro Kukuruzišće sa površinom od 2 jutra 1067. kv. hvati uz izvičnu cenu od 1146 dinara, kao i na celu nepokretninu u istom gruntovnom zapisniku pod A. krst 2 redni broj i topografski broj (13995—13996) oranica u Staro Kukuruzišće sa površinom od 1067. kv. hvati uz izvičnu cenu od 309 Din.

Gruntovna vlast zakazuje dan za održanje dražbe **29. jula 1925. god. pre podne u 10 časova** u zgradi okružnog suda u Vel. Kikindi, I. sprat br. 17.

Vel. Kikinda, 18. juna 1925. god.

Dr. Malisa, s. r. sreski sudija.

Villanyos szerelési, átszerelési, decimál- és hídmerlegjavítási munkát szolid áron vállal helyben és vidéken MILÁN REZSA I DRUG elektrotechnikai vállalata Velikibecskereken, a Városházával szemben. 1184



Orient Biaskop

Hétfőtől csütörtökig, jul. 20-23-ig.

Jegyek elővételben kizárólag a mozi pénztáránál kaphatók.
Pénztárnyitás: d. e. 10-11/12-ig, d. u. 4-5-ig. Vasár- és ünneppanokon d. e. 10-11 óráig, d. u. 2 órákor.

AMERIKAN-GOLDWYN-PICTURES.
„1001 éjszaka“.

Gyönyörű kiállítás és rendezési kelési mese, (felnőtteknek) 2 részben.

I. rész: A MEGKÖVESEDETT VÁROS.
II. rész: ÉLVE ELTEMETVE.

A főszerepben: NATHÁLIA KOVANKO.

Villanyos

Átszereléseket a legújabb szabványok szerint legelőnyösebben készít 834
GLOBUS villanyossági és mechanikai vállalat **V. Becskerek,** Alekszandrova (Fő) utca. Telefon 64
Villanyos vasatők, főzőedények, rezsók nagy választékban.

raktárnok és gyakornok

Gabonaszakmában jártas vagy gyakornoknál azonnali belépésre felvétetik. Cim a kiadóhivatalban

Háztelkek

jutányos áron, kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Bővebbet Forrai Péter kereskedőnél, a béga-parti állomással szemben. 1440

Varrodát

Értesitem a t. közönséget, hogy Ljubljanska (Petrovics) utca 11. sz. alatt nyitottam; ahol ruha, kosztüm és fehérnemű a legújabb divat szerint mérsékelt áron készül.
1444 **Stoff Mária.**

BUTOR:

háló-, ebédlő-, uriszoba, előszoba- és konyhaberendezést, épület- és üzlet berendezését vállalja Géperőre berendezve. Modern rajzok után. Szolid árak. Velikibecskerek, Geteova (Német) u. 2855.

Utlevélvizumot

bármely országba 24 óra alatt megszerez a „METEOR” keresk. ügynökség Velikibecskerek, Wilson-tér 3. Állandó kurirszolgálat! 1218

Becskerekről azonnal szállítható!

Ia kétéves romániai bükkhasáb tűzifa, Ia válogatott romániai bükkhasítvány.

A legelőnyösebb feltételek mellett. Minden mennyiségben.

Megrendeléseket felvesz **Stern Antal** Velikibecskerek, Vojvodina (Rózsa) szálló 1381

tisztviselőnő

azonnali belépésre állást keres. Cim a kiadóban. 790

Eladó

háztelkek, kisebb házzal, amely áll egy szoba és konyhából. Karagyorgyev trg (Vásártér) 2868. 1445 szám. Béga részen. Érdeklődni lehet: **NIKL JOHANN**-nál Knutyatinova (Batthyány) u. 1. sz. alatt

Pittrofiny**Szemüvegek**

minden kivitelben 435 **SCHWAB ALBERT** órász, ékszerész és optikusnál VELIKIBESKEREKEN.

A legjobb fali- és zsebórák. modern, izlések ékszerek bő választéka. Javítások pontosan.

„Anduro“

bőrfedőlemez

Aszfalt

fedőlemez

Izoláló aszfalt

lemez 5-7 mm.

Köszénkátrány, facement, karbolineum, köszénkátrányolaj, köszénzsurok, kovácszsurok, vaszsurok, izoláló anyag, csőösszekötő anyag stb.

kereskedő és építész uraknak gyári áron a zemuni aszfaltgyár becskereki képviselőjénél

Lyubisa Pichert,

Lukity-szappangyár. 1017

Gőz- és kádfürdőmegnyitás

Értesitem a t. közönséget, hogy augusztus 1-én a városi gőz- és kádfürdő megnyílik. Férfi- és nőimasszirozó, gyógy- és szénsavas fürdők kaphatók. — — — Kérve a n. é. közönség szives pártfogását 1377 **Heinrich Milson,** fürdőbérlo.

Az olcsó sertés- és borjúhús nem fogy ki többé!

Vasárnaponként is minden mennyiségben kapható lesz. 1460 **Kerschner Imre** mészáros, Miletityeva (Temesvári) u. Buzatér.

Nagyvásár és kiállítás

1925, augusztus 22-től 31-ig Szuboticán.

A szubotikai Nagyvásár és Kiállításra részt fog venni az egész SHS. királyság mezőgazdasága és ipara. A kiállítás mezőgazdasági osztályán a legrészletesebb mezőgazdasági produktumok, a legkiválóbb tenyésztések kerülnek bemutatásra, azonkívül a leghasznosabb traktorok és szántóvetőgépek kerülnek kiállításra. A kiállítás időtartama alatt szántókeversenyek, lóversenyek és különféle mezőgazdasági kongresszusokat tartunk.
Külföldi importőrök nagy számban fognak megjelenni. Vásári igazolványokat kiad városokban minden SHS. kereskedelmi kamara és érdekképviselet, kisebb községekben minden jegyző. Külföldieknek minden SHS. követség és konzulátus.
Belföldieknek a vásári igazolványokért 30 dinárt, a külföldieknek 80 dinárt kell fizetni. Vizum ára 20 dinár.
A vásár és kiállítás 36.000 négyzetméternyi területen lesz elhelyezve, amely méreteinél fogva nagyon alkalmas vásár céljaira. Szuboticától 20 percre fekszik a klimatikus Palics fürdőhely. Jelentkezni lehet az ipari és mezőgazdasági kiállításra július 31-ig. Minden mezőgazda, kereskedő kérjen jelentkezési lapot és azt küldje el a következő címre:

I. Általános Szubotikai Nagyvásár és Kiállítás.

Táviratcim: IZLOŽBA.

1333

Telefon 302.

Diákok

a kezdődő tanévre teljes ellátással, mosással, ágyneművel és fűtéssel felvétetnek. — Bővebbet Vojvoda Bojovitya u. 24 (volt Vörösmarty utca 22). 1393

Szabómunkások

felvétetnek 1454

Hadobás Istvan szabómesternél Gornjamuzslja 305. sz., Fő-utca.

Legolcsóbb motorok

ujak és keveset használtak benzín-, szivógáz-, nyersolajüzemre Speciális csónak- és hajómotorok (Semi Diesel) 3-120 HP-ig minden nagyságban. 1268

2 drb új Puch-féle motoros szántógép

cséplésre kitünően alkalmas. Malom- és darálóberendezések, mindenféle üzemanyagok, gépszijak stb a legkedvezőbb fizetési feltételek mellett

Petrás Lászlónál Velikibecskerek, Geteova (Német) u. 48

Kéttanonc

fizetéssel vagy kosztál azonnal felvétetik **J. TAROSULJ** mű- és épületlakatosnál, Velikibecskerek, Pasityeva (Tomasováci) utca 2. 1470